



# SR 2020-D

Gebruiksaanwijzing

**SENNHEISER**

# Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing van het product zorgvuldig door.
2. Bewaar deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing van het product zorgvuldig. Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing door aan derden.
3. Let goed op alle waarschuwingen.
4. Volg alle aanwijzingen nauwgezet op.
5. Gebruik het product in geen geval in de nabijheid van water.
6. Maak het product uitsluitend schoon, wanneer de stekker uit het stopcontact is getrokken. Maak het product alleen schoon met een droge doek.
7. Ventilatieopeningen mogen niet worden afgedekt. De plaatsing moet overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant worden uitgevoerd.
8. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, ovens of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte genereren.
9. Gebruik het product uitsluitend in combinatie met die spanningsbronnen, die overeenkomen met de gegevens in het hoofdstuk „Technische specificaties“ en die op het typeplaatje van de stekker.
10. Let er altijd op dat niemand op de voedingskabel kan gaan staan en dat deze niet bekneld kan raken, in het bijzonder niet bij de stekker, aan het stopcontact en op het punt, waarop de kabel uit het product komt.
11. Gebruik uitsluitend de extra apparatuur/toebehoren, die door de fabrikant worden aanbevolen.
12. Gebruik het product alleen in combinatie met wagens, stellingen, statieven, beugels of tafels, die door de fabrikant aanbevolen of die in combinatie met het product verkocht worden. Indien u een wagen gebruikt, moet u deze samen met het product uiterst voorzichtig verplaatsen, om verwondingen te voorkomen en te verhinderen dat de wagen omkiept.
13. Trek de voedingsadapter uit het stopcontact
  - om het product los te koppelen van de voedingsspanning,
  - wanneer sprake is van onweer,
  - wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.
14. Laat alle onderhoudswerkzaamheden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren. Er moeten reparatiewerkzaamheden worden uitgevoerd, indien het product op enigerlei wijze is beschadigd, of bijvoorbeeld de voedingskabel is beschadigd, vloeistoffen of voorwerpen in het product terecht zijn gekomen, het product is blootgesteld aan regen of vocht, niet storingsvrij werkt of men het product heeft laten vallen.
15. Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter.
16. **WAARSCHUWING:** Stel het product niet bloot aan spatwater of druppels water. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals bloemenvazen, op het product. Er bestaat gevaar voor brand of een elektrische schok.
17. Plaats de producten bij het gebruik van de meegeleverde apparaatpootjes niet op gevoelige oppervlakken. Deze kunnen door het contact met het kunststof van de apparaatpootjes verkleuren.
18. De voedingsadapter
  - moet in een correcte toestand verkeren en gemakkelijk toegankelijk zijn,

## Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- moet overeenkomstig de voorschriften in het stopcontact zijn geplaatst,
- mag alleen binnen het toegestane temperatuurbereik worden gebruikt,
- mag niet gedurende een langere tijd afgedekt of aan direct zonlicht blootgesteld zijn, zodat geen warmtestuwing op kan treden.

## Brandgevaar door overbelasting

De stopcontacten en verlengkabels mogen niet overbelast worden. Anders bestaat het risico van brand of een elektrische schok.

## Reserveonderdelen

Indien reserveonderdelen moeten worden ingebouwd, moet worden gecontroleerd of de onderhoudstechnicus reserveonderdelen gebruikt, die door Sennheiser worden aanbevolen, of reserveonderdelen die dezelfde eigenschappen als de originele onderdelen hebben. On-toelaatbare reserveonderdelen kunnen brand of elektrische schokken veroorzaken of andere risico's met zich meebrengen.

## Gevaar door een hoog volume

Het product wordt zakelijk door u gebruikt. Daarom is het gebruik onderhevig aan de regels en voorschriften van de desbetreffende brancheorganisatie. Sennheiser als producent is verplicht, u uitdrukkelijk op de mogelijke gezondheidsrisico's te wijzen.

Met dit product kan een geluidsdruk van meer dan 85 dB(A) worden bereikt. 85 dB(A) is de geluidsdruk, die volgens de wet als maximaal toegestane waarde tijdens de duur van een werkdag op het gehoor mag worden uitgeoefend. Deze waarde wordt conform de inzichten van de arbeidsinspectie als beoordelingswaarde gebruikt. Door een hoger volume of langduriger gebruik kan uw gehoor worden beschadigd. Om gehoorbeschadiging te voorkomen moet de luistertijd bij een hoger volume worden verkort.

Betrouwbare waarschuwingssignalen bij een te lange blootstelling aan te luide geluiden zijn:

- u hoort bel- of pieptonen in de oren.
- u heeft de indruk (ook slechts korte tijd), dat u geen hoge tonen meer hoort.

Informeer alle gebruikers over dit risico en vraag eventueel om het volume op een gemiddelde waarde in te stellen.

## Reglementair gebruik

Het product is ontwikkeld voor het gebruik binnen- en buitenshuis.

Het product mag zakelijk worden gebruikt.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.

Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door het wegvalen van de verbinding in verband met lege of verouderde accu's/batterijen of het overschrijden van het zendbereik.

## Omvang levering

- Zender SR 2020-D
- Voedingsadapter NT 2-3
- Telescoopantenne
- Rack-montageset GA 2
  - 2 Montagebeugels
  - Verbindingsrail
  - Verbindingsplaat
  - 2 Afdekkingen van de antennedoorvoer
  - 12 Kruiskop schroeven M 3x6
  - 2 Kruiskop schroeven M 6x10
- 4 Pootjes van het apparaat
- Gebruiksaanwijzing
- Verklaringen van de fabrikant

## Systeemomvang

De zender SR 2020-D maakt het stationaire gebruik van het Tourguide System 2020-D mogelijk. U kunt onderstaande losse componenten met de zender combineren:

- Kinbeugelontvanger HDE 2020-D-II
- Ontvangers EK 2020-D-II

# Systemoverzicht Tourguide

Het Tourguide System 2020-D biedt in combinatie met de zender SR 2020-D een optimale digitale geluidsoverdracht voor de toepassingen:

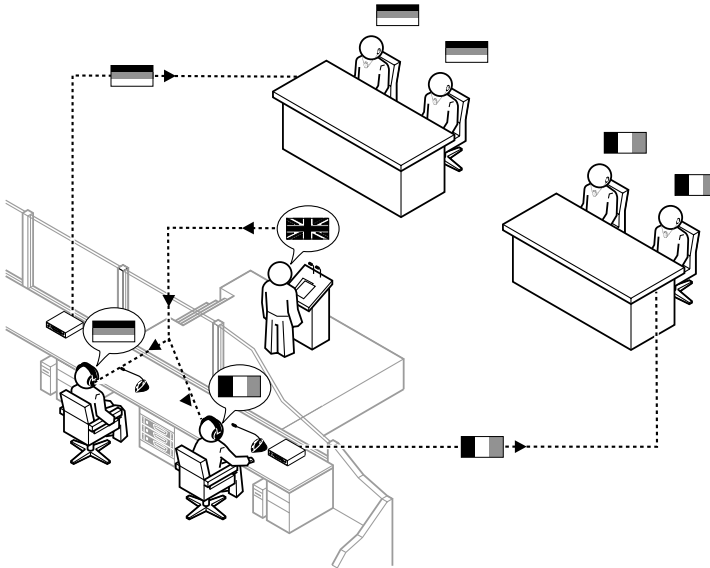
- simultaanvertalingen en
- stationaire groepsrondleidingen

## Toepassingsgebieden

### Vertalingen tijdens conferenties („Conference“-Modus)

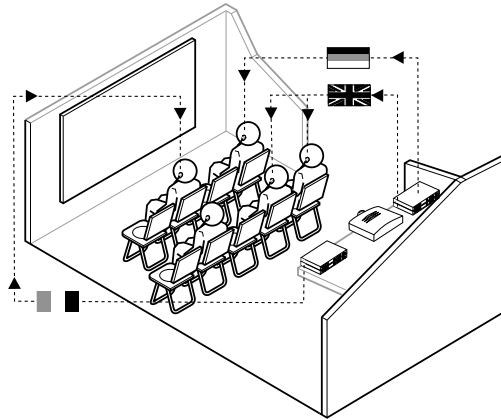
Het gebruik voor simultaanvertalingen tijdens conferenties is de belangrijkste toepassing van de stationaire zenders SR 2020-D.

Acht vaste overdrachtsfrequenties maken een storingsvrije simultaanvertaling naar max. acht talen mogelijk (zie „Meerdere talen gelijktijdig overdragen“ op pagina 15).



## Stationaire groepsrondleidingen („Tourguide“-modus)

In een stationaire rondleiding verblijven zowel de groep alsook de zenders op een vaste plaats.



Voorbeelden voor stationaire rondleidingen zijn multimediapresentaties, filmvoorstellingen alsmede boot- of busrondleidingen in meerdere talen.

Zes vaste overdrachtsfrequenties maken een overdracht van max. 6 talen gelijktijdig mogelijk (zie „Meerdere talen gelijktijdig overdragen“ op pagina 15).

Het Tourguide System 2020-D is in Europa binnen het frequentiebereik 863 MHz – 865 MHz vrij van uitzendmachtigingen. In het hoofdstuk „Technische specificaties“ op pagina 22 staat een overzicht vermeld.

## Aansluitmogelijkheden

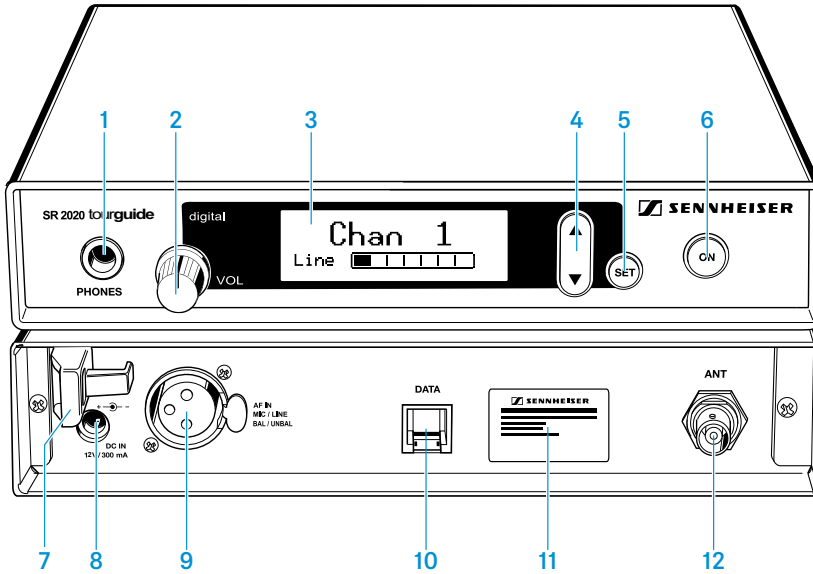
Op de stationaire zender SR 2020-D kunt u gemakkelijk één van de volgende fantoomgevoede condensatormicrofoons van Sennheiser aansluiten (de microfoon behoort niet tot de leveringsomvang):

- ME 34, ME 35, ME 36

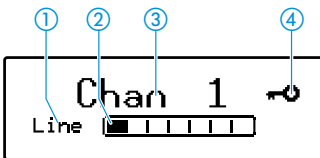
Bovendien kunt u een willekeurige audiobron op de zender aansluiten:

- conferentie-/tolkensystemen
- MP3-spelers
- CD-/DVD-spelers

# Productoverzicht



- 1 6,3-mm-jackplug voor hoofdtelefoon (PHONES)
- 2 Volumeregelaar voor hoofdtelefoon (VOL)
- 3 Aanduiding, op de achtergrond verlicht
- 4 Kanteltoets ▲/▼, op de achtergrond verlicht
- 5 Toets SET, op de achtergrond verlicht
- 6 Toets ON, op de achtergrond verlicht met ESC-functie (annuleren) in het bedieningsmenu
- 7 Trekontlasting voor de aansluitkabel van de voedingsadapter
- 8 Holle bus voor de netspanningsingang (DC IN 12 V/300 mA)
- 9 XLR-3-bus voor audio-ingang (AF IN MIC/LINE)
- 10 Service-interface (DATA)
- 11 Typeplaatje
- 12 BNC-bus, antenne-uitgang (ANT)



- ① Aanduiding voor de geselecteerde signaalbron („Mic“/„Line“)
- ② Mic-/Line-Piekaanduiding
- ③ Kanaalaanduiding
- ④ Aanduiding van de toetsvergrendeling

## Aanduidingen op de zender

### Aanduiding voor de geselecteerde signaalbron („Mic”/„Line”)

U kunt op de zender of een condensatormicrofoon of een externe audiobron aansluiten.

Wanneer u een condensatormicrofoon gebruikt, moet u in het bedieningsmenu „Mic” instellen. Voor externe audiobronnen moet u „Line” instellen (zie pagina 17).

Op het display ① verschijnt „Mic” c. q. „Line”.

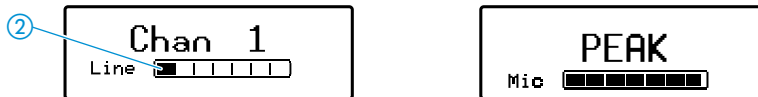


**Opmerking:** Wanneer u de microfooningang „Mic” inschakelt maar geen microfoon hebt aangesloten, verschijnt op het display „No Mic”.

### Mic/Line-Piekaanduiding

De Mic-/Line-Piekaanduiding ② geeft de hoogte van de ingangspiek aan.

Wanneer de audio-ingangspiek op de zender te hoog is, geeft de Mic-/Line-Piekaanduiding ② gedurende de overmodulatie een volledige uitslag te zien.



Daarbij wordt het display tevens rood op de achtergrond verlicht en geeft afwisselend met de kanaalaanduiding „Peak” aan (zie pagina 17).

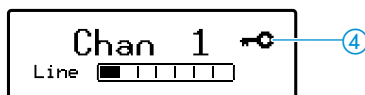
### Kanaalaanduiding

De Kanaalaanduiding ③ geeft informatie omtrent het ingestelde kanaal (zie pagina 15).



### Aanduiding van de toetsvergrendeling

De aanduiding van de toetsvergrendeling ④ verschijnt, wanneer u de toetsvergrendeling heeft ingeschakeld (zie pagina 18).





De zender SR 2020-D in gebruik nemen

## De zender SR 2020-D in gebruik nemen

### De zender voor het gebruik voorbereiden

U kunt de zender SR 2020-D hetzij op een vlak oppervlak plaatsen of in een rack monteren.

**Opmerking:** Gebruik de pootjes niet wanneer u de zender in een rack wilt monteren.

### Het apparaat op een vlak oppervlak plaatsen

Er worden vier zelfklevende pootjes van zacht rubber meegeleverd die ervoor zorgen dat de zender niet kan verschuiven.

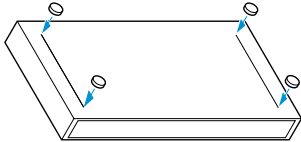
---

#### VOORZICHTIG!

##### GEVAAR VOOR VERKLEURING VAN MEUBELOPPERVLAKKEN!

Meubels zijn behandeld met lakken, glansmiddelen of kunststoffen, die bij contact met andere kunststoffen vlekken kunnen veroorzaken. Op grond daarvan kunnen wij, ondanks het zorgvuldig testen van het door ons gebruikte kunststof, verkleuringen van uw meubeloppervlakken niet uitsluiten.

- ▷ Plaats de zender niet op gevoelige meubeloppervlakken.
- ▷ Maak die plaatsen aan de onderkant van de zender schoon waar u de pootjes wilt plakken.
- ▷ Plak de pootjes vast zoals afgebeeld.

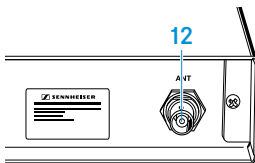


### Antenne aansluiten

- ▷ Verbind de telescoopantenne met de antenne-uitgang 12 op de achterkant van de zender.

Om het best mogelijke uitstraalvermogen te realiseren:

- ▷ Richt de antenne verticaal uit.



## Rack-montage

---

### VOORZICHTIG!

#### GEVAREN BIJ RACK-MONTAGE!

Houd er bij de inbouw van het apparaat in een gesloten rack of in combinatie met andere apparatuur in een meervoudig rack rekening mee, dat de omgevingstemperatuur, de mechanische belasting en de elektrische potentialen zich anders gedragen dan bij apparaten die niet in een rack worden ingebouwd:

- ▷ De omgevingstemperatuur in het rack mag niet hoger zijn dan de in de technische specificatie aangegeven maximumtemperatuur.
  - ▷ Let er bij de inbouw in een rack op, dat de ventilatie die nodig is voor een betrouwbare werking niet wordt beïnvloed en zorg voor voldoende beluchting.
  - ▷ Let bij het inbouwen in een rack op een gelijkmatige mechanische belasting, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
  - ▷ Raadpleeg bij aansluiting op het stroomnet de gegevens op het typeplaatje. Vermijd overbelasting van het stroomcircuit. Zorg eventueel voor een overstroombeveiliging.
  - ▷ Let er bij de inbouw in een gesloten of meervoudig rack op, dat de onschadelijke lekstromen van de diverse voedingsadapters bij elkaar opgeteld tot een overschrijding van de toegestane grenswaarden kunnen leiden. Het beste kunt u het rack daarom aarden via een extra aansluiting.
- 

### Montage van de antenne aan de voor- of achterkant

Om het best mogelijke zendvermogen te kunnen realiseren, moet u de antenne verticaal richten. Wanneer dit mogelijk is, moet u één van de als optie verkrijgbare antennesets voor frontmontage gebruiken (zie „Toebehoren“ op pagina 23):

- U monteert 1 zenders: Antenneset voor frontmontage gebruiken AM 2
- U monteert 2 zenders: Antenneset voor frontmontage gebruiken GA 3030 AM

Wanneer u meerdere zenders gebruikt, moet u letten op een voldoende grote afstand tussen de antennes, aangezien er anders storingen kunnen optreden. Maak eventueel gebruik van een Antenna-Combiner (zie „Toebehoren“ op pagina 23):

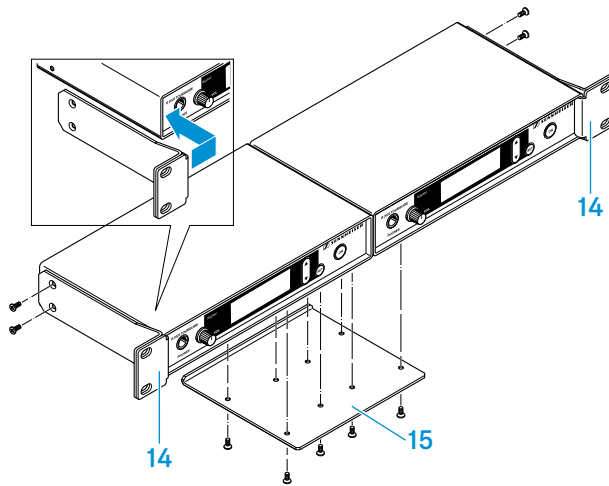
- U monteert 4 zenders: Aktiver Combiner AC 3
- U monteert 8 zenders: Aktiver Combiner AC 3200-II

Wanneer u de antennes buiten het rack wilt monteren, kunt u losse antennes gebruiken (zie „Toebehoren“ op pagina 23).

## De zender SR 2020-D in gebruik nemen

### Twee zenders SR 2020-D naast elkaar monteren

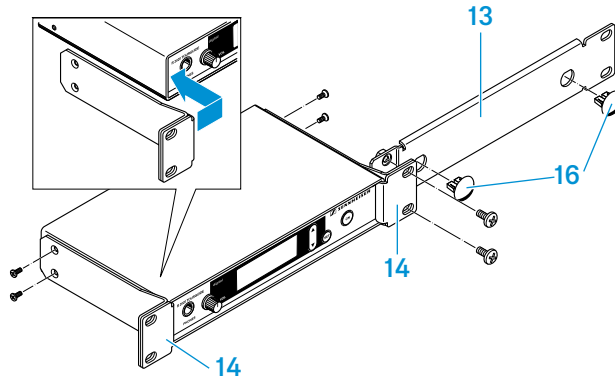
- ▷ Plaats de beide zenders naast elkaar op een vlakke ondergrond, met de onderkant naar boven.
- ▷ Richt de verbindingsplaat 15 uit boven de gaten op de onderkant van de zenders.
- ▷ Zet de verbindingsplaat 15 met acht kruiskopbouten (M 3x6) vast.
- ▷ Haak de beide montagebeugels 14 in de voorkant van de zender. Wanneer u de antennes naar voren toe naar buiten wilt brengen, moet u de montagebeugel van de als optie verkrijgbare frontmontageset GA 3030 AM gebruiken.
- ▷ Schroef de montagebeugels 14 elk met twee kruiskopbouten (M 3x6) vast.
- ▷ Schuif de zenders in het 19"-rack.
- ▷ Schroef de montagebeugels 14 aan het rack vast.



### Een zender SR 2020-D monteren

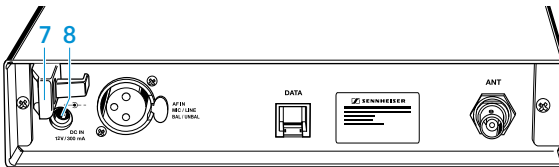
Indien u slechts één zender monteert, plaatst u in plaats van de tweede zender de verbindingsrail 13.

- ▷ Haak de beide montagebeugels 14 in de voorkant van de zender.
- ▷ Schroef de montagebeugels 14 elk met twee kruiskopbouten (M 3x6) vast.
- ▷ Draai de verbindingsrail 13 op één van de beide montagebeugels 14 met twee kruiskopbouten (M 6x10) vast.
- ▷ Steek, voor zover u de antennes niet naar voren toe naar buiten wilt brengen, de beide afdekkoppen 16 in de doorvoergaten voor de antennes.
- ▷ Schuif de zender in het 19"-rack.
- ▷ Schroef de montagebeugels 14 aan het rack vast.



## De zender op de voedingsspanning aansluiten

- ▷ Geleid de kabel door trekcontlasting 7.
- ▷ Steek de kabel van de voedingsadapter in de holle bus 8 van de zender.
- ▷ Steek de stekker van de voedingsadapter in het stopcontact.

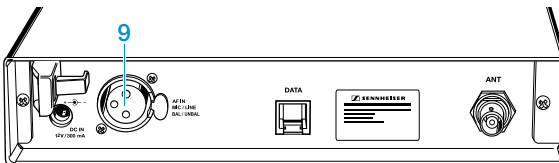


## Externe apparaten aansluiten

U kunt of een microfoon (Mic) of een externe audiobron (Line, bijv. CD- of MP3-speler) aansluiten.

### Externe audiobron op de zender aansluiten

- ▷ Sluit de line-uitgang van de externe geluidsbron op de XLR-3-bus 9 van de zender aan.

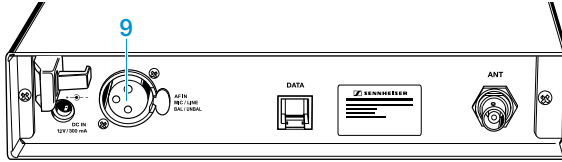


De zender SR 2020-D in gebruik nemen

## Condensatormicrofoon aansluiten

De microfooningang van de zender SR 2020-D is uitsluitend bedoeld voor het gebruik van condensatormicrofoons. De bijpassende microfoons staan vermeld op pagina 5.

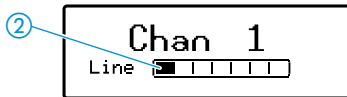
- ▷ Sluit de condensatormicrofoon op de XLR-3-bus 9 van de zender aan.



## Hoofdtelefoon aansluiten

De **Mic/Line**-Piekaanduiding ② geeft de hoogte van de ingangspiek aan (zie pagina 7).

Voor een aanvullende akoestische controle is op de zender SR 2020-D een hoofdtelefoonaansluiting beschikbaar.



---

### VOORZICHTIG!

#### GEHOORBESCHADIGING!

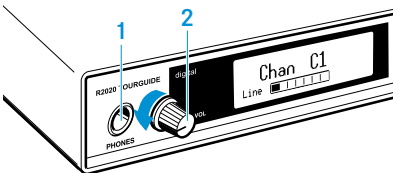
Een hoog volume, dat langere tijd op uw gehoor inwerkt, kan permanente gehoorbeschadiging veroorzaken.

- ▷ Stel m.b.v. de Volumeregelaar voor hoofdtelefoon (**VOL**) 2 een minimaal volume in voordat u de hoofdtelefoon opzet.

---

Om het signaal te kunnen beluisteren:

- ▷ Draai de volumeregelaar 2 in eerste instantie tot aan de linker aanslag.
- ▷ Sluit een hoofdtelefoon op de hoofdtelefoonaansluiting 1 aan.
- ▷ Zet de hoofdtelefoon op uw hoofd.
- ▷ Verhoog het volume langzaam.



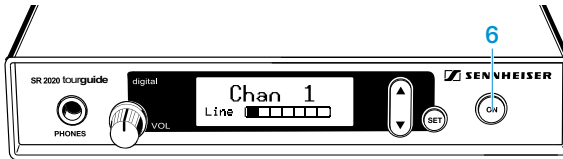
# De zender SR 2020-D bedienen

## Zender in-/uitschakelen

Om de zender in te schakelen:

- ▷ Druk op de toets **ON 6**.

Op het display verschijnt kortstondig de omschrijving van het apparaat en aansluitend de standaard aanduiding.



Om de zender uit te schakelen:

- ▷ Houdt de toets **ON 6** net zolang ingedrukt tot op het display de tekst „OFF” verschijnt.
- ▷ Laat de toets **ON 6** los.  
Het display gaat uit en de zender wordt uitgeschakeld.

**Opmerking:** U kunt de zender alleen uitschakelen, wanneer op het display de standaard aanduiding wordt weergegeven. Binnen het bedieningsmenu heeft de toets **ON 6** een ESC-functie (annuleren).

## Zo werkt u met het bedieningsmenu

In dit hoofdstuk wordt aan de hand van het menupunt „Chan. mode” (**Channel mode**) beschreven, hoe u in het bedieningsmenu instellingen uit kunt voeren.

Een overzicht van het bedieningsmenu staat vermeld op pagina 19.

- ▷ Controleer of de toetsvergrendeling is uitgeschakeld (zie pagina 18).

## Naar het bedieningsmenu overschakelen

Om naar het bedieningsmenu over te schakelen:

- ▷ Druk op de toets **SET 5**.

Het menupunt „Channel” heeft een zwarte balk als achtergrond.



## Menupunt selecteren

- ▷ Selecteer m.b.v. de kanteltoets ▲/▼ 4 het menupunt „Chan. mode”:

### Kanteltoets

- indrukken ▲
- indrukken ▼
- ingedrukt houden ▲/▼

### Aanduiding

- voorgaande menupunt
- volgende menupunt
- verandert voortdurend



- ▷ Druk op de toets **SET 5**, om naar het invoergeedeelte van het menupunt „Chan. mode” te gaan.  
Op het display verschijnt de actuele instelling van het menupunt.

## Instellingen in het invoergeedeelte veranderen

- ▷ Schakel m.b.v. de toets ▲/▼ 4 Schakel m.b.v. de toets.

## Instellingen opslaan

- ▷ Druk op de toets **SET 5**, om de gekozen instelling op te slaan.  
Om de gekozen instelling op te slaan.

## Menupunt verlaten

- ▷ Druk de toets **ON 6**, in, om terug te keren naar het bedieningsmenu.

## Om het bedieningsmenu te verlaten

- ▷ Selecteer m.b.v. ▲/▼ „Exit” en druk op de toets **SET 5**.  
De standaardaanduiding wordt weergegeven.

Of:

- ▷ Houdt de toets **ON 6** net zolang ingedrukt tot de standaard aanduiding wordt weergegeven.

## Menupunt selecteren

Het bedieningsmenu van de zender bevat de volgende menupunten:

Menupunt	Betekenis
„Channel“	Kanaal selecteren (zie pagina 15)
„Frequency“	Frequentie van het actuele kanaal weergeven (zie pagina 16)
„Channel mode“	Kanaalmodus omschakelen (zie pagina 16)
„Input mode“	Het ingangssignaal selecteren (zie pagina 17)
„Input sensitivity“	De ingangsgoedigheid instellen (zie pagina 17)
„Phantom power“	Fantomvoeding weergeven (zie pagina 17)
„Contrast“	Contrast instellen (zie pagina 17)
„Lock“	Toetsvergrendeling in- / uitschakelen (zie pagina 18)
„Reset“	Terugzetten op de fabrieksinstellingen (zie pagina 18)
„SW Version“	De actuele softwareversie weergeven (zie pagina 18)
„Exit“	Bedieningsmenu verlaten

### Kanaal instellen („Channel“)

Om op een bepaald kanaal in te kunnen stellen, gaat u als volgt te werk:

- ▷ Controleer of de zender en ontvanger op **dezelfde** kanaalmodus („Tourguide“ of „Conference“) zijn ingesteld, aangezien anders geen verbinding kan worden gemaakt (zie pagina 16).
- ▷ Stel het gewenste kanaal op de zender SR 2020-D in (zie het volgende hoofdstuk).
- ▷ Stel hetzelfde kanaal op een willekeurige ontvanger in.
- ▷ Stem m.b.v. de kanaalkopieerfunctie meerdere ontvangers gelijktijdig op hetzelfde kanaal af (informatie t.a.v. de kanaalkopieerfunctie staat vermeld in de bedieningshandleiding van het Tourguide 2020-systeem).

Om de zender op het gewenste kanaal in te kunnen stellen:

- ▷ Selecteer het menupunt „Channel“.  
Op het display verschijnt de aanduiding „Channel“ en het actuele kanaal.
- ▷ Druk **▲/▼ 4**, om het kanaal te wijzigen.
- ▷ Druk op de toets **SET 5**, om het gekozen kanaal op te slaan.

### Meerdere talen gelijktijdig overdragen

Om meerdere talen gelijktijdig over te kunnen dragen heeft u per taal een aparte zender SR 2020-D en één of meerdere ontvangers nodig:

- ▷ stel per taal op de zender en ontvangers hetzelfde kanaal in.
- ▷ gebruik dit kanaal niet voor andere talen.



## De frequentie van het geselecteerde kanaal weergegeven („Frequency”)

U kunt de frequentie van het op dat moment ingestelde kanaal laten weergegeven. Deze functie is van voordeel wanneer in de onmiddellijke omgeving andere Tourguide-systemen worden gebruikt, die uw overdracht storen (zie voorgaande hoofdstuk).

- ▷ Selecteer het menupunt „Frequency”.

Op het display verschijnt de aanduiding „Frequency” en de frequentie van het op dat moment ingestelde kanaal.

## Kanaalmodus omschakelen („Chan. mode”)

U kunt tussen de kanaalmodus „Conference” en „Tourguide” kiezen. De beide modi zijn voor verschillende toepassingen ontwikkeld en zijn onderling verschillend door het aantal kanalen:

Kanaalmodus	Gebruikt voor	Aantal kanalen
Conference	Simultaanvertalingen	8
Tourguide	Tourguide-systemen	6

Om de kanaalmodus om te kunnen schakelen:

- ▷ Selecteer het menupunt „Chan. mode”.
- ▷ Druk ▲/▼ 4 in om de kanaalmodus te wijzigen („Tourguide”/„Conference”).
- ▷ Druk op de toets SET 5, om de gekozen kanaalmodus op te slaan.

## Aanduiding van de kanaalmodus

De gekozen kanaalmodus wordt in de standaard aanduiding als volgt weergegeven:

Aanduiding



Kanaalmodus

„Tourguide”



„Conference”

## Ingangssignaal van de stationaire zender selecteren („Input mode”)

U kunt een microfoon of een willekeurige audiobron (bijv. CD- en MP3-speler, zie pagina 5) op de zender aansluiten.

Om het ingangssignaal te kunnen selecteren:

- ▷ Selecteer het menupunt „Input“.
- ▷ Druk de toets **SET 5** in, om de actuele instelling („Mic“/„Line“) weer te geven.
- ▷ Selecteer het gewenste ingangssignaal m.b.v. de toetsen **▲/▼ 4**:

U gebruikt ...	Stel het ingangssignaal in op
een condensatormicrofoon?	„Mic“
een externe audiobron?	„Line“

- ▷ Druk de toets **SET 5** in, om het gekozen ingangssignaal op te slaan.

## De ingangsgevoeligheid van de Mic-/Line-ingang instellen („Input sensitivity”)

Wanneer u een microfoon op de zender aansluit, **moet** het microfoonsignaal door de zender worden versterkt. Andere audiobronnen **kunnen** worden versterkt, wanneer het uitgangssignaal van de bronnen te zwak is (zie pagina 17).

Om de ingangsgevoeligheid in te kunnen stellen:

- ▷ Selecteer het menupunt „Sensitiv“.
- ▷ Druk de kanteltoets **▲/▼ 4** in, om de instelling te wijzigen. De Mic-/Line-Piekaanduiding ② moet tijdens de luidste passages tot het maximum uitslaan.
- ▷ Druk de toets **SET 5** in, om de ingangsgevoeligheid van de Mic- / Line-ingang op te slaan.

## Fantomvoeding weergeven („Phantom”)

Wanneer u op de zender SR 2020-D de microfooningang inschakelt, wordt de fantomvoeding automatisch ingeschakeld (zie pagina 17). De hoogte van de fantomvoeding wordt weergegeven.

## Contrast aanpassen („Contrast”)

Om het contrast van het display aan het omgevingslicht aan te kunnen passen:

- ▷ Selecteer het menupunt „Contrast“.  
Op het display verschijnt de aanduiding „Contrast” en de actuele instelling.
- ▷ Druk die Wipptaste **▲/▼ 4** in, om de instelling te wijzigen.
- ▷ Druk de toets **SET 5** in, om de gekozen instelling op te slaan.

De zender SR 2020-D bedienen

## De toetsvergrendeling in-/uitschakelen („Lock“)

De toetsvergrendeling voorkomt dat de zender tijdens het gebruik per ongeluk wordt uitgeschakeld of wijzigingen worden uitgevoerd.

Om de toetsvergrendeling **in te schakelen**:

- ▷ Selecteer het menupunt „Lock“.
- ▷ Selecteer de instelling „Lock On“.
- ▷ Druk op de toets **SET 5**.  
De toetsvergrendeling wordt ingeschakeld. Het sleutelsymbool verschijnt in de standaard aanduiding.

Om de toetsvergrendeling **uit te schakelen**:

- ▷ Druk op de toets **SET 5**.  
Op het display verschijnt de aanduiding „Lock On“.
- ▷ Selecteer de instelling „Lock Off“.
- ▷ Druk de toets **SET 5** in, om de toetsvergrendeling uit te schakelen.  
Het sleutelsymbool verschijnt in de standaard aanduiding.

## Terugzetten naar fabrieksinstellingen („Reset“)

- ▷ Selecteer het menupunt „Reset“.  
Op het display verschijnt de melding „Reset No“.
- ▷ Druk op de kanteltoets ▲/▼ 4, totdat „Reset Yes“ verschijnt.
- ▷ Druk op de toets **SET 5**, om het apparaat terug te zetten op de fabrieksinstellingen.  
Op het display verschijnt de melding „DONE“. De zender wordt teruggezet op de onderstaande fabrieksinstellingen:
  - Kanaalmodus: Tourguide
  - Ingangssignaal: Line-ingang
  - Kanaal: 1
  - Ingangsgevoeligheden:
    - Line-ingang: 0 dB
    - Microfooningang: 0 dB
  - Toetsvergrendeling: uit

## Versienummer van het geïnstalleerde bedrijfssysteem weergeven („SW-Version“)

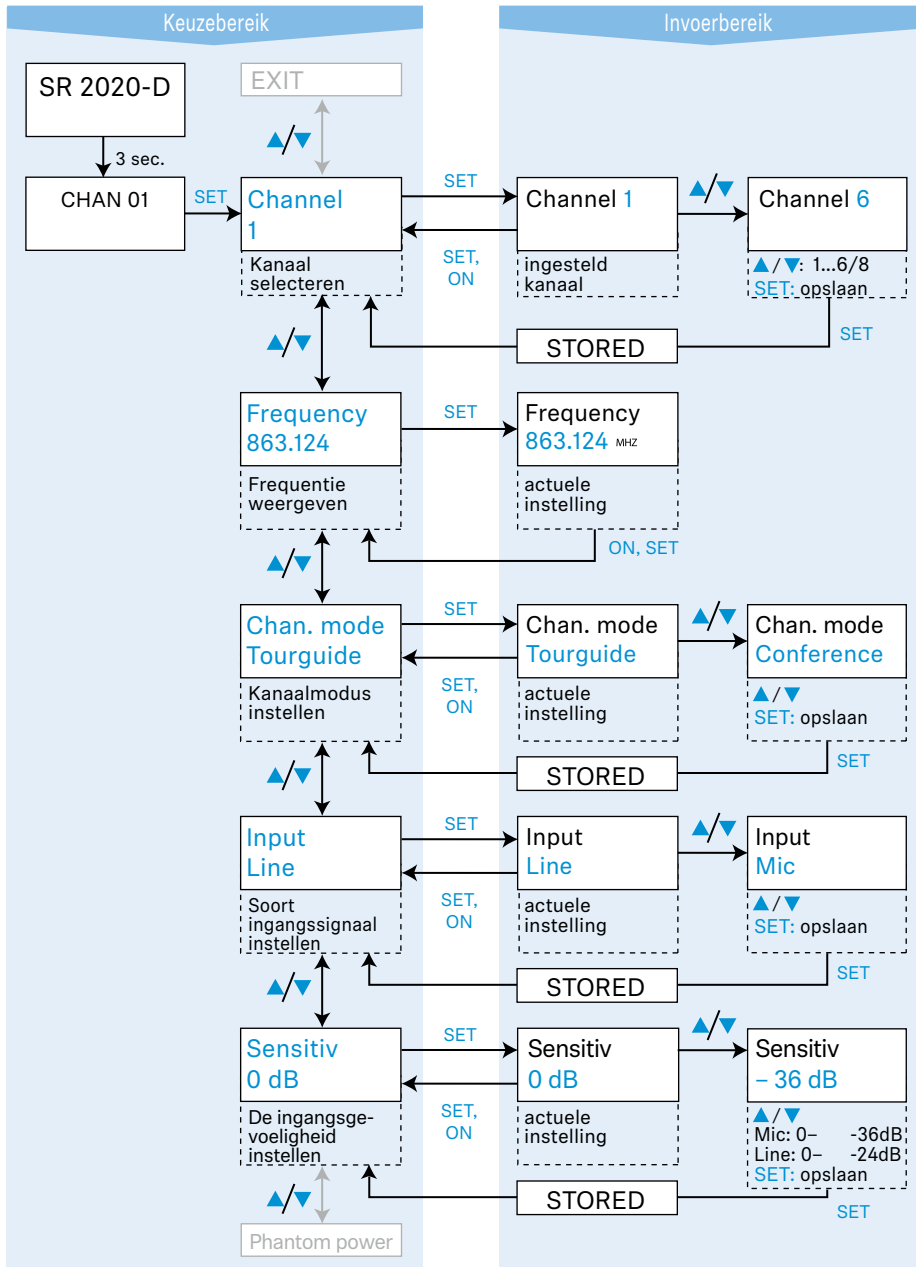
**Opmerking:** Deze weergave is uitsluitend bedoeld voor servicedoeleinden.

Om het versienummer weer te kunnen geven:

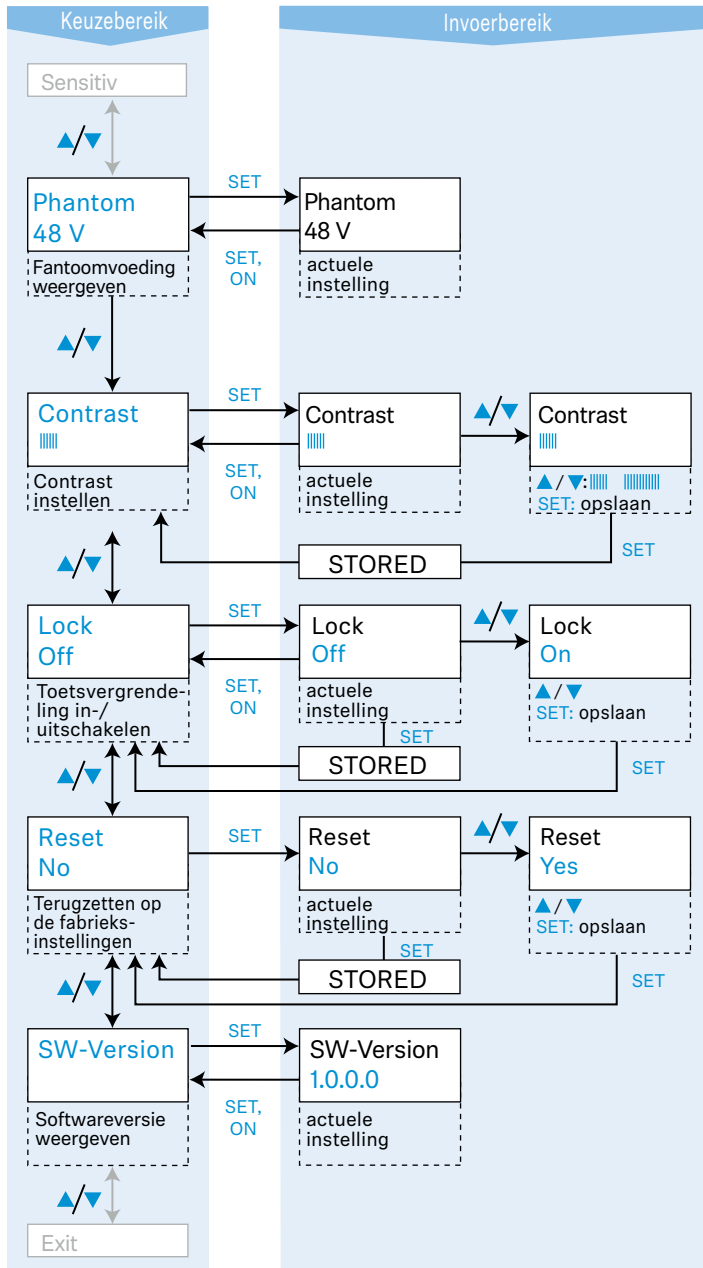
- ▷ Selecteer het menupunt „SW-Version“.  
Op het display verschijnt de actuele softwareversie.

# Overzicht van het bedieningsmenu

M.b.v. de toets **ON 6** annuleert u de invoer in alle bereiken van het menu.



# De zender SR 2020-D bedienen



# De zender SR 2020-D schoonmaken

## VOORZICHTIG!

### VLOEISTOF KAN DE ELEKTRONICA VAN DE ZENDER ONHERSTELBAAR BESCHADIGEN!

Water dringt in de behuizing van het apparaat en kan kortsluiting in de elektronica veroorzaken.

- ▷ Houdt alle soorten vloeistoffen uit de buurt van zenders.
  - ▷ Gebruik in geen geval oplosmiddelen of reinigingsmiddelen.
- 
- ▷ Koppel het apparaat los van de voedingsspanning voordat u met het schoonmaken begint.
  - ▷ Maak het apparaat uitsluitend met een schone en droge doek schoon.

## In geval van storingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke remedie
Geen bedrijfsaanduiding op de zender	Geen aansluiting op de netspanning	Voedingsadapter/stekkerverbinding DC IN controleren (zie pagina 11)
Het geluidssignaal is vervormd	Modulatie van de zender is te hoog	Ingangsgevoeligheid van de microfoon-/line-ingang wijzigen (zie pagina 17) Bron van het ingangssignaal selecteren (zie pagina 17)
Geluidssignaal valt tijdelijk uit	Afstand tot de zender te groot	Afstand tot de zender verkleinen
	Onbekend storend signaal	Kanaal bij zender en ontvanger veranderen (zie pagina 15)
Geen geluidsgolven op het ontvangerdisplay	Andere zender stoort de ontvangst	De zender op verschillende kanalen instellen (zie pagina 15)
	De antenne is slecht gepositioneerd	De antennenlocatie verbeteren: De antennes op het front monteren of externe/losse antennes gebruiken
	Geen radiosignaal: Zender en ontvanger op verschillende kanalen ingesteld	am Sender und allen Empfängern denselben Kanal einstellen (zie pagina 15)
	Geen radiosignaal: De reikwijdte van het zendbereik is overschreden	Afstand tussen ontvanger en zender verkleinen Zenderantennepositie verbeteren

Neem contact op met uw Sennheiser-leverancier, wanneer er problemen met uw installatie optreden, die niet in de tabel zijn vermeld of wanneer de problemen niet met de in de tabel aangegeven oplossingen kunnen worden verholpen.

## Technische specificaties

### Zender SR 2020-D (Art. Nr.: 500550)

### Zender SR 2020-D-US (Art. Nr.: 500551)

Modulatiewijze	2 FSK
HF-frequentiebereik	863 – 865 MHz
HF-frequentiebereik (US)	926 – 928 MHz
Kanalen	6 voor Tourguide-systeem, omschakelbaar naar 8 voor conferenties
NF-frequentiebereik	100 – 7.000 Hz
Signaal-/ruisverhouding	> 70 dB(A)
Vervormingsfactor	< 1 % (@ 1kHz)
Ingangsspanningsbereik van de audio-ingang	160 mV – 2.5 V (Mic), 2 mV – 125 mV (Line)
Fantoomvoeding	48 V
Voedingsspanning	12 V $\overline{\text{---}}$ (10,5 V – 16 V)
Stroomverbruik bij nominale spanning	max. 300 mA
Temperatuur	0 – 50 °C
Receptie binnen	< 50 m
Receptie buiten	< 100 m
Afmetingen	212 x 145 x 38 mm
Gewicht	1100 g

### Voedingsadapter NT 2-3 CW

Ingangsspanning	100 - 240 V $\sim$ , 50 – 60 Hz
Stroomverbruik	max. 120 mA
Uitgangsspanning	12 V $\overline{\text{---}}$
Stroomafgifte	400 mA
Temperatuur	-10 °C – +55 °C
Gewicht	ca. 160 g

# Toebehoren

Productnaam	Productbeschrijving	Art.nr.
	Telescoopantenne	072817
	Pootjes (4 stuks)	082875
HDE 2020-D-II	Kinbeugelontvanger	504796
HDE 2020-D-II-US	Kinbeugelontvanger (US)	504797
EK 2020-D-II	Ontvangers	504794
EK 2020-D-II-US	Ontvangers (US)	504795
GA 3030-AM	Antenneset voor frontmontage (2 zenders)	004368
AM 2	Antenneset voor frontmontage voor rack-adapter GA 2 (1 zender)	009912
AC 3	Antenna Combiner voor 4 zenders	503166
AC 3200-II	Active Transmitter Combiner voor 8 zenders	505497
A 2003-UHF	Losse antenne	003658
A 1031-U	Losse antenne	004645
NT 2-3-EU	Voedingsadapter (EU)	503157
NT 2-3-US	Voedingsadapter (US)	503870
NT 2-3-UK	Voedingsadapter (UK)	503871





**Sennheiser electronic GmbH & Co. KG**

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany, [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)  
Printed in Germany, Publ. 05/19, 583933/A01